



秘书长关于几内亚比绍的事态发展以及联合国建设和平 支助办事处在该国的活动的报告

一. 引言

1. 本报告是按照安全理事会 1999 年 4 月 6 日第 1233 (1999) 号决议第 14 段的要求提交的。其中安理会请我定期向其通报情况，并且每 90 天提出报告说明联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）的活动。
2. 安全理事会成员应当记得，我在 2001 年 6 月 22 日上次报告 (S/2001/622 和 Corr. 1) 中说明了为稳定该国局势并巩固薄弱的民主机构所作的努力，以应付该国在政治、经济、社会和安全方面所面临的紧急危机。我还简要介绍了联比支助处对这一进程所作的贡献。
3. 安全理事会成员国审议了那份报告之后，在 2001 年 7 月 10 日向新闻界发表的声明中，重申它们支持几内亚比绍政府和人民努力促进民族和解，加强民主机构和法治。成员国还对该国不稳定的局势表示关注，重申呼吁国际社会继续协助几内亚比绍努力进行经济复兴和重建。
4. 本报告说明自我上次报告以来的事态发展，并简要介绍联比支助处和联合国系统其他实体为支持该国的建设和平进程而持续进行的各种活动。

二. 政治发展

5. 在本报告所述期间，该国的总体局势依然动荡不安。政治局势的主要方面是政府面对正在出现的机构危机越来越不稳定，这一危机是因代表不同权力部门的各个机构对其宪法责任有分歧而产生的。由于反对派继续要求政府和福斯蒂诺·因巴利总理辞职，这个没有经验的政府实际上已经不能运作，而推迟对政府被控贪污 1700 万美元事件的调查进一步损害了其信誉。
6. 使政治不确定性加剧的是，三个主要政党，很大程度上因内部程序困难，没有一个能够举行全国大会，明确界定其选举后的战略和优先事项。
7. 到九月中旬，孔巴·亚拉总统一些有争议性的决定造成了他与自己政党的分裂，引起了主要政治角色，特别是司法界的强烈反对。
8. 总统早先决定停止一个穆斯林团体的活动，并将其领导人赶出几内亚比绍，总统指责这些领导人助长了该国的不稳定；司法当局认为这一决定违宪。总统后来决定解除最高法院院长及三名法官的职务，这也被认定违宪。
9. 最后，媒体常常无限制地使用新获得的言论自由，而不考虑该国冲突后政治进程的脆弱性，也造成

了政治气氛的恶化。政府官员方面，甚至对媒体合理的批评言论也经常反应过度，这加剧了政治分歧。

10. 就积极方面而言，尽管该国政治局势困难，但国民议会一直努力发挥其制衡行政部门的作用，包括它对国库管理的监督责任。国民议会负责调查被控贪污 1700 万美元事件及提出改进国库财政监控程序的委员会已完成了报告，但尚未公开发表。然而，总理责成司法部长进行的类似调查，据报因缺乏经费似已暂停。

11. 国民议会在 8 月份休会之前，在一项重要的立法倡议中批准了其技术委员会提交的宪法修正草案。成立该委员会的目的是使该国的宪法符合国际公认准则。除其他外，修正案包括对第五款的修正，该款禁止父母双方中只有一人出生在该国的几内亚比绍公民担任高级职务。修正过的宪法正待总统批准。

12. 另一个令人鼓舞的发展是，尽管仍存在分歧，但所有政党都已同意在明年初举行市政选举。尽管财政紧张妨碍了为这些选举进行有效的规划，但选举准备工作继续进行。国民议会将于 11 月份复会，一旦它制定必要的选举法，政府将寻求国际社会的财政援助来举行这些选举。

13. 在本报告所述期间，我的代表继续努力推动对话，动员各民间组织和个人，特别是比绍主教在关键时刻缓和紧张气氛，以稳定局势。鉴于政治形势岌岌可危，有人担心目前由机构问题引发的紧张可能会使该国再度陷入不稳定状态。

三. 军事和安全方面

14. 由于几内亚比绍正规军从边界地区撤出，只留下边防部队进行警卫，造成那里的局势紧张而脆弱，因此，与塞内加尔接壤的边界局势仍然不稳定。部署在边界地区遏制卡萨芒斯民主力量运动（卡民运）叛军活动的几内亚比绍正规军与叛军之间的军事敌对行动有所减弱，几内亚比绍领土内卡民运的派别战斗似乎也停止了。然而，该区域叛乱活动重起的危险依然

严重，该国北部边界地区的地雷造成该区域的生活仍然不安全。

15. 边界地区局势不稳继续阻碍军队改组取得进展。尽管如此，军事当局刚刚拟定完毕军队改组的计划草案。在军事领域与几内亚比绍有传统关系的若干国家已保证与该国的政治和军事当局合作，拟定和执行改革计划。然而，要使任何此种计划变为现实，道路还很漫长。

16. 边界地区局势不稳也使复员、重新安置和重返社会方案的执行推迟。世界银行估计，这个方案约需 1 700 万美元。然而，还是取得了进展。全国委员会于 2001 年 9 月 7 日举行关于该方案的第一次会议，认定该方案的第一阶段，包括对 23 803 名人选进行普查，已于 2001 年 8 月 31 日前完成。第二阶段要让 5000 人复员，为此，该方案正在与国际移民组织、世界银行和其他捐助者密切合作。

17. 与此同时，军事当局重申承诺不招募儿童兵。他们还向我的代表提供了一份在内战期间招募的 600 名儿童兵的名单，这些儿童兵将退伍重返平民生活。为此目的，负责儿童和武装冲突问题的秘书长特别代表办公室、联合国儿童基金会、联合国开发计划署和联比支助处正在共同拟定一系列措施，帮助确保这些儿童回家，重新成为社会的有用成员。

18. 关于政府的平民解除武装方案，洛美的联合国和平与裁军非洲区域中心派出一个专家小组，于 2001 年 7 月 9 日至 16 日访问了几内亚比绍，探索执行向平民收缴非法武器项目的实地条件。专家组包括筹资来源在内的具体建议，预期将在近期拟定完毕。

19. 同时，虽然最近雨季造成速度减慢，比绍地区的排雷工作在继续进行。到目前为止，已经排除了 1600 枚地雷。有了德国和美利坚合众国政府提供的更多经费，估计该方案将能继续排除余下的 5000 枚地雷。

四. 经济和社会方面

20. 经济方面，该国普遍的贫穷继续造成威胁，因为如果人民的日常生活没有明显改善，就不能实现稳

定。然而，这种改善尚未实现，公共部门雇员继续鼓动加薪和改善以口粮形式发放的薪金补贴。由于拖欠公务员和军事人员的薪金，社会不满发展到了危险的程度，同时失业率和就业不足率仍然极高，尤其是年轻人，诱使不安分的年轻人为寻求生存手段而犯罪和卖淫。

21. 腰果是该国的主要收入来源，今年的收成只有估计的一半，造成经济局势进一步恶化。由于外国援助在国家预算中约占 80%，并且关税收入减到极低的水平，造成的收入损失加重了政府已经面临的严重周转危机。经济实际上濒临崩溃，政府掌握的资源仅够勉强应付最急迫的国内债务，主要是支付薪金和维持关键的社会基础设施，而且只够很短时期使用。

22. 资源的缺乏特别影响了保健部门。妇女和儿童死亡数字高得可怕。婴儿死亡率估计为每 124‰，而五岁以下儿童死亡率为 203‰，艾滋病毒感染率急剧上升。

23. 粮食局势也十分危急，主要原因是 2001 年腰果收成极差，以及天气状况变化无常影响了粮食收成。世界粮食计划署（粮食计划署）正向易受伤害的家庭提供紧急粮食供应，但是该国北部的安全局势往往阻碍粮食计划署使业务活动覆盖该国全境的计划。然而，这项重要的努力还不够，粮食危机似乎即将到来。

24. 同时，目前计划于 2002 年 1 月和 2 月举行的圆桌会议将取决于预定在 2001 年 11 月派出的世界银行/国际货币基金组织代表团考察的结果。货币基金组织理事会可能在 12 月审议该团的报告。

25. 亚拉总统 2001 年 6 月访问了尼日利亚。作为后续行动，尼日利亚一个经济代表团 8 月访问了比绍，同几内亚比绍当局进一步探讨双边合作的渠道以及进一步使几内亚比绍经济融入分区域经济发展主流的途径。

五. 人权

26. 几内亚比绍人权委员会正在成为保护人权领域的积极行动者，同时政府还成立了一个部际委员会，

负责向联合国主管机构报告几内亚比绍执行该国签署的联合国条约和公约方面的进展情况。

27. 本报告所述期间，联比支助处继续同国家当局和司法部门保持密切联系，监测该国的人权局势。为进一步加强促进人权方面的国家能力，联比支助处采取主动行动，同国防部和内务部、大不列颠及北爱尔兰联合王国驻达喀尔大使馆和葡萄牙语国家共同体合作，于 7 月 11 日和 12 日在比绍举行了关于国家军队和警察在促进保护人权方面作用的会议。军队和警察的高级代表出席了会议。

28. 2000 年 11 月事件之后被拘留的据称卡民运叛乱分子，除 7 人以外，都已释放，等待审判。然而，由于缺乏财政和人力资源，审判尚未开始。

29. 为改善司法部门确保该国司法正当程序的专业能力，包括迅速审判释放的被拘留者，联比支助处正在筹备为治安法官再举办一次复习进修课程。

30. 几内亚比绍正规军撤离与塞内加尔接壤的边界之后，联比支助处人权小组访问了边境地区，评估那里的人权局势。在同地方民政和军事当局会晤时，该小组提出建议，说明他们有义务尊重包括难民在内的平民的人权。

六. 意见

31. 尽管出现一些积极的发展事态，几内亚比绍的总体情况仍然非常不稳定。该国广泛的经济和社会问题使过去数月取得的一点民主进展无法得到巩固。对人民来说，民主制的实际利益仍然是可望而不可及。体制上的紧张状态、政府缺乏经验和施政上缺少透明度等，增加了不稳定的来源。

32. 我和西非国家经济共同体及几内亚比绍的其他朋友一直在探讨用什么方法和途径协助亚拉总统的政府稳定政治局势。同时，我吁请几内亚比绍各级的政治行动者保持对话，避免采取任何危害国家团结和宪政秩序的行动。

33. 在这个冲突后建设和平的早期和脆弱阶段，必须维护司法机构的独立性。在这方面，我希望重申我以前向国际社会作出的呼吁，向一个在非常艰苦情况下辛勤工作的脆弱司法机构紧急提供技术和财政援助。

34. 早期介入对于扭转几内亚比绍的不稳定情况极为重要。在联比支助处和在几内亚比绍的联合国机构的协助下，有些机会窗口仍然打开，可是，如果不加以充分利用，就会很快消失。如果不改善人民的日常生活，对当前动荡不安的政治局势袖手旁观，就可能燃起新一轮的公开冲突。必须采取有效措施振兴经济，同时特别重视协助社会中最脆弱的群体。

35. 因此，我呼吁几内亚比绍的所有双边和多边伙伴除了积极参与下一轮的圆桌会议外，同时还探讨其他的机制和安排，包括通过国际非政府组织和国家非政府组织，迅速协助几内亚比绍人民重建创收活动和恢复其私营部门的活力。

36. 最后，我要感谢我的代表塞缪尔纳纳-辛卡姆和联合国整个国家小组的工作人员，他们不顾重重挑战，为帮助维持几内亚比绍建设和平进程的稳定作出了不懈努力。
